

"COMMÉMORER 14-18" OU COMMENT RENDRE INTELLIGIBLE L'EXPÉRIENCE DE "GUERRE TOTALE" VÉCUE DANS NOS RÉGIONS

L'APPORT DES DOSSIERS DOCUMENTAIRES PÉDAGOGIQUES

Questionnaire et compilation des réponses réalisés par **Catherine GÉRARD**, rédactrice en chef du présent numéro, et **Christopher BOON**, membre du Comité de publication de l'Association Belge de Documentation (ABD-BVD)

À l'occasion de la commémoration du Centenaire de la Première Guerre mondiale, plusieurs organismes ont pris l'initiative de réaliser et diffuser des dossiers documentaires pédagogiques. Nous avons souhaité dresser un portrait de quelques-unes de ces initiatives, par le biais d'un questionnaire.

Pour s'approprier les contenus d'une thématique, que ce soit la matière d'un cours, la visite d'un musée, d'une exposition ou d'un site de mémoire, ou la prise de contact avec un patrimoine culturel matériel ou immatériel, différents outils pédagogiques existent. En matière d'activités de médiation ou d'interprétation à destination de publics-cibles, les dossiers documentaires occupent une belle place parmi ces outils.

Dans le cadre d'événements, tels que la commémoration du Centenaire de la Première Guerre mondiale, les dossiers documentaires permettent de transmettre un patrimoine et des valeurs de génération en génération. Au travers de tels dossiers consacrés à leur patrimoine souvent exceptionnel, les institutions peuvent non seulement délivrer des connaissances vers leur public, mais aussi les séduire et les émouvoir.

La démarche globale de conception comporte trois étapes : l'élaboration du dossier documentaire pédagogique, sa mise en œuvre et l'évaluation de son impact.

Ces phases peuvent être résumées comme suit :

- l'élaboration désigne ce qui est prévu (sur les plans des objectifs, du contenu, des stratégies, du matériel) ;
- la mise en œuvre indique ce qui est offert, lors du programme, des activités ou de l'utilisation de l'outil pédagogique ;
- l'impact signifie ce qui est assimilé par le visiteur par rapport à ce qui était prévu et ce qui a été offert¹.

C'est sous cet éclairage que nous avons souhaité examiner plus attentivement quelques-unes des

initiatives lancées en matière de dossiers documentaires consacrés à la guerre 14-18.

Les initiatives retenues ont été mises en place par la Cellule Démocratie ou barbarie (Fédération Wallonie-Bruxelles), par les Archives du Mundaneum, par les Classes du Patrimoine & de la Citoyenneté (initiative de la Région de Bruxelles-Capitale) et par le Service éducatif du War Heritage Institute/Musée royal de l'Armée et d'Histoire militaire.

Recherches documentaires et élaboration des dossiers

Le dossier pédagogique "Centenaire 14-18"², élaboré par la Cellule Démocratie ou barbarie de la Fédération Wallonie-Bruxelles (FW-B), a été publié en 2014 et fut conçu pour l'enseignement primaire et secondaire, tous réseaux confondus. Il fut élaboré à la demande de la Ministre de l'Enseignement obligatoire dans le cadre du plan d'action "Commémorer 14-18" de la FW-B et de la Wallonie. Il a été distribué dans tous les établissements d'enseignement en FW-B. Le dossier a permis de mettre en évidence les différents aspects et spécificités de l'expérience de guerre belge dans le cadre global de la Première Guerre, à travers des documents d'origines et provenances

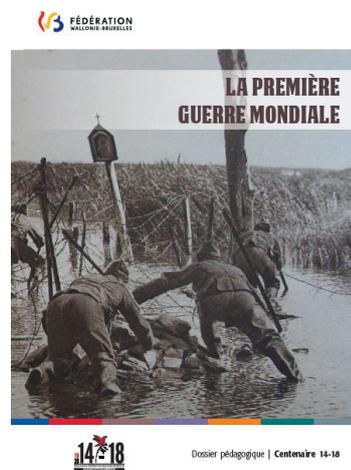


Fig. 1. : Couverture du dossier pédagogique "Centenaire 14-18".

diverses. Ceux-ci furent sélectionnés par l'équipe de recherche mandatée par la Ministre, cette même équipe étant encadrée par un comité de pilotage. Les intentions pédagogiques d'une telle démarche étaient de fournir des contenus, des documents et différentes pistes d'études pour les élèves.

Le cahier "14-18. Bruxelles occupée"³ est complémentaire à un parcours interactif⁴ destiné aux élèves des 2ème et 3ème degrés du secondaire et leurs enseignants. Il étoffe les thématiques abordées lors de ce parcours, à savoir les conditions de survie des citoyens lors de l'occupation allemande de Bruxelles, notamment la famine, les réquisitions, mais aussi les déportations, la censure, les actes patriotiques, la résistance, les acquis sociaux et politiques après le conflit, la commémoration. Le cahier est destiné aux enseignants qui souhaitent prolonger l'activité du parcours interactif en classe, en mettant à leur disposition des contenus complémentaires. Sur le site internet des Classes du Patrimoine, on retrouve également du matériel pédagogique qui propose des exercices pour approfondir certaines thématiques développées dans le cahier. La majorité des documents historiques choisis pour illustrer les thématiques abordées proviennent des Archives de la Ville de Bruxelles, de la Bibliothèque royale et du Musée royal de l'Armée. La plupart des documents sont des clichés, pris à Bruxelles à l'époque de la Première Guerre mondiale, et des caricatures. Durant l'élaboration de ce dossier documentaire, les historiens Serge Jaumain et Sophie De Schaepdrijver, spécialisés dans cette époque de l'histoire, ont été consultés pour l'orientation des contenus. La rédaction et l'impression du cahier ont été possibles grâce à des subventions de la FW-B, de la Région bruxelloise et de la Communauté flamande, dans le cadre d'appels à projets pour la commémoration du Centenaire de la Première Guerre mondiale.



Fig. 2. : Couverture du cahier pédagogique "14-18. Bruxelles occupée".

Le Mundaneum a quant à lui élaboré le dossier documentaire "Un siècle plus tard, un autre regard sur 14-18"⁵ à destination des enseignants. Celui-ci a permis de mettre en valeur les archives de cette institution portant sur la période de la Première Guerre mondiale, et de promouvoir plus largement l'existence d'un patrimoine spécifique au Mundaneum, à savoir, la paix⁶. Les documents utilisés dans ce dossier proviennent en partie des archives de l'institution. Une sélection d'archives existait antérieurement grâce à des initiatives réalisées pour les commémorations 1914-2014. Les enseignants peuvent trouver dans le dossier une présentation du Mundaneum, une chronologie de la Première Guerre mondiale et ses grandes dates, mais aussi des fiches d'analyse complètes de certaines cartes postales, dessins ou photographies, présentant leur source, une description approfondie, le contenu narratif, le slogan, mais aussi leur contexte et leur interprétation. Une fiche vierge détaillée est également mise à leur disposition, pour des travaux pratiques avec les élèves à partir de n'importe quelle image d'archives.



Fig. 3. : Couverture du dossier documentaire du Mundaneum "Un siècle plus tard, un autre regard sur 14-18".

Le War Heritage Institute/Musée royal de l'Armée et d'Histoire militaire (WHI/MRA) a pour sa part mis sur pied le dossier "Nos héros oubliés"⁷, s'inscrivant dans le projet éponyme de l'institution daté de mai 2018. Ce dossier pédagogique relatif aux lieux de sépulture des militaires tués durant la Première Guerre mondiale, était destiné aux classes de 5ème et 6ème primaire. Il met en valeur des sépultures militaires belges "oubliées" via 3 séquences de cours : les sépultures militaires en Belgique, les soldats rapatriés et le parrainage d'une sépulture de soldat rapatrié. Ici, le devoir de mémoire participatif des élèves est stimulé; les enfants s'intéressant aux victimes de leur localité et s'impliquant dans le parrainage. La

majorité des documents utilisés proviennent des collections du WHI/MRA, et certains documents sont issus du web. Fruit de la collaboration entre deux service du WHI/MRA, la cellule "Mémoire" et le Service éducatif du MRA, le dossier a reçu divers conseils d'un proche, enseignant la pédagogie. Il a été réalisé par une francophone, Sandrine Place, et une néerlandophone, Elle Jacobs, ce qui a permis d'avoir des points de vue croisés. Les deux versions ont ensuite été adaptées aux exigences spécifiques pour chacune des deux communautés, comme par exemple les fameux "Socles de compétences" pour les francophones.

Mise en œuvre et promotion des dossiers

Outre la distribution d'un exemplaire papier dans les établissements scolaires, le dossier pédagogique



Nos Héros Oubliés

Militaires belges morts en 14-18, rapatriés dans les
cimetières communaux

Dossier pédagogique sur les lieux de sépulture des militaires tués durant la Première Guerre mondiale
Séance et séance primaire



Fig. 4. : Couverture du WHI/MRA "Nos héros oubliés".

élaboré par la Cellule Démocratie ou barbarie de la FW-B est aussi téléchargeable en ligne. Il s'inscrit dans une démarche de mise en application du plan d'action pour les commémorations du Centenaire de la Première Guerre mondiale de la FW-B et de la Wallonie, qui prévoyait diverses actions à l'intention du grand public et plus particulièrement, pour les acteurs du monde de l'éducation.

Le cahier des Classes du Patrimoine & de la Citoyenneté est téléchargeable et à disposition de tous les professionnels du monde de l'enseignement sur leur site web, pour tout enseignant souhaitant travailler à Bruxelles sur la thématique de la Guerre mondiale. Une publication en version papier a été éditée et est diffusée gratuitement auprès de

l'ensemble des écoles de l'enseignement secondaire de Bruxelles. La Direction des Monuments et Sites de la Région bruxelloise en a réalisé une nouvelle édition à destination du grand public, qui est vendue en librairie. Ce cahier peut être utilisé en dehors du parcours interactif pour étoffer certaines thématiques de la Première Guerre mondiale. L'application⁸ de ce parcours est téléchargeable gratuitement, ce qui permet de le réaliser indépendamment des Classes du Patrimoine & de la Citoyenneté.

Le dossier du Mundaneum propose notamment des pistes d'exploitation en rapport avec des documents iconographiques, telles que la création d'une affiche de spectacle telle qu'elle aurait pu exister en 14-18, le visuel d'une carte postale de propagande, des détournements d'images au départ de photos de presse, et bien d'autres. Des activités complémentaires et une sélection de films s'y retrouvent aussi. L'image est de la sorte mise à l'honneur et au service de l'Histoire, dans un monde où l'audiovisuel est prépondérant.

Il est possible de télécharger le dossier du WHI/MRA sur le site web de ce dernier. Il a pour objectif d'inciter à l'identification, au marquage, au parrainage de tombes de soldats rapatriés dans des cimetières civils communaux. Les enseignants peuvent contacter l'institution pour toute question éventuelle, mais aussi pour commander les plaquettes commémoratives à apposer sur les tombes parrainées.

Évaluation des dossiers et suites envisagées

Aucune évaluation ou suite spécifique n'ont été prévues pour le dossier de la Cellule Démocratie ou barbarie de la FW-B. Toutes les institutions n'ont pas encore procédé à l'évaluation de leurs activités dans le cadre du Centenaire, celui-ci n'étant pas encore achevé au moment de rédiger ces lignes.

Comme le cahier des Classes du Patrimoine & de la Citoyenneté est complémentaire au parcours interactif, les enseignants ayant participé à l'activité sont à l'origine de beaucoup de retours. Le nombre de réservations pour la participation à l'activité a augmenté entre 2014 et 2018. Les enseignants utilisent le cahier pour prolonger l'activité en classe. À Bruxelles, hormis les monuments funéraires, peu de traces matérielles de la Première Guerre mondiale subsistent. Certains lieux et monuments emblématiques de Bruxelles ont été pris comme point de départ pour développer différentes thématiques liées à la période de l'occupation à Bruxelles. L'existence de ces lieux et monuments n'est cependant pas toujours en lien avec la guerre. Leur changement d'affectation lors de cette période est une autre manière de raconter cette tranche de l'histoire. L'utilisation d'archives bien sélectionnées permet

de faire le lien entre le monument d'aujourd'hui et son empreinte dans le passé. L'édition de ce premier cahier a donc requis beaucoup de temps pour rechercher les archives les plus pertinentes. Fort de ce succès, les Classes du Patrimoine & de la Citoyenneté ont d'ailleurs publié en 2017 un second cahier, intitulé "*14-18. Les monuments racontent*"⁹. Il aborde les monuments commémoratifs à Bruxelles et est destiné aux enseignants de l'enseignement primaire. Le cahier offre des clés de lecture pour décoder un monument commémoratif et permet de comprendre qu'à travers son observation on peut apprendre une mine de choses sur la guerre : l'équipement des soldats, les différentes catégories de personnages, héros, martyrs, allégories, mais aussi les symboles, les styles, le rôle des animaux, les manières de commémorer.

Début novembre, le Mundaneum a ouvert l'exposition "*L'Europe commence ici ! Les Architectes de Paix*"¹⁰ dans le cadre de 2018, année européenne du patrimoine culturel et des commémorations du Centenaire. D'autres activités en relation avec la collaboration sont actuellement en préparation, avec le Palais de la Paix de La Haye et le Barreau de Mons. Une nouvelle exposition a ouvert ses portes le 7 décembre, sur les 70 ans de la commission de droit international des Nations Unies.

Le WHI/MRA souligne la difficulté de savoir ce que les enseignants pensent du dossier pédagogique si ceux-ci ne reviennent pas vers l'institution pour poser des questions ou pour commander des plaquettes commémoratives. Toutefois, les enseignants ayant effectué des retours se déclarent souvent très satisfaits de ce support. Le dossier a permis de toucher un public extra-scolaire, certains parrainages individuels s'étant aidés de cette compilation d'archives. Terminons en soulignant l'importance pour les enseignants d'avoir un dossier complet, avec toutes les données prêtes à être exploitées; un véritable dossier clé sur porte. Le WHI/MRA a réalisé par la suite un nouveau dossier d'accompagnement pour l'exposition "*Au-delà de la Grande Guerre : 1918-1928*"¹¹, qui présente les conséquences de la Première Guerre mondiale à travers "*plusieurs thèmes majeurs tels que l'offensive finale, la libération, la période d'après-guerre, les révolutions géopolitiques, mais aussi la reconstruction économique, le processus de deuil et la mémoire, les changements sociopolitiques et socioculturels*".

De nombreuses ressources disponibles

La période 2014-2018 aura été particulièrement riche en matière de valorisation du patrimoine documentaire. La démarche de mise à disposition de dossiers documentaires pédagogiques n'est pas unique aux organismes cités plus haut, ni propre à une communauté particulière. Les quelques dossiers que nous avons mis en exergue ci-dessus ne doivent pas éclipser les multiples initiatives prises et les ressources mises à disposition par nombre d'institutions belges ou étrangères.

Et nous nous en voudrions de ne pas en citer quelques-unes, entre autres celles diffusées par trois grands musées flamands consacrés à la Grande Guerre :

- le Musée de la tour de l'Yser à Dixmude¹² ;
- le Memorial Museum Passchendaele 1917¹³ ;
- le Musée In Flanders Fields à Ypres¹⁴.

Ces trois musées, par ailleurs très différents et donc complémentaires, bénéficient d'un encadrement professionnel, disposent de leur propre service pédagogique et travaillent en plusieurs langues¹⁵.

Dans les pays voisins également, on trouvera des ressources complémentaires et fort intéressantes¹⁶.

Remerciements

Nous tenons à remercier pour avoir prêté leur concours à ce petit aperçu :

- Philippe Plumet - Chargé de mission, Cellule Démocratie ou barbarie, Fédération Wallonie-Bruxelles (FW-B) ;
- Stéphanie Manfroid - Responsable des Archives, Mundaneum ;
- Elisabeth Gybels - Directrice, Classes du Patrimoine & de la Citoyenneté, Palais de Charles Quint asbl ;
- Sandrine Place - Service éducatif, War Heritage Institute/Musée royal de l'Armée et d'Histoire militaire (WHI/MRA).

Christopher Boon

Administrateur de l'ABD-BVD

Catherine Gérard

Rédactrice en chef du présent numéro
des Cahiers de la Documentation

Décembre 2018

Notes

1. Meunier, Anik. Les outils pédagogiques dans les musées : pour qui, pour quoi ? La Lettre de l'OCIM, 2011, n° 133, p. 5-12 [en ligne]. <<http://journals.openedition.org/ocim/648>> (consulté le 8 décembre 2018)
2. Fédération Wallonie-Bruxelles. Dossier pédagogique "Centenaire 14-18". [www.commemorer14-18.be](http://www.commemorer14-18.be/index.php?id=12054) [en ligne]. <<http://www.commemorer14-18.be/index.php?id=12054>> (consulté le 27 novembre 2018)
3. Palais de Charles Quint asbl. 14-18. Bruxelles occupée. Classes du Patrimoine & de la Citoyenneté [en ligne]. <<https://www.classesdupatrimoine.brussels/dossiers-pedagogiques/14-18-bruxelles-occupe/>> (consulté le 27 novembre 2018)
4. Palais de Charles Quint asbl. 14-18. Bruxelles occupée. Classes du Patrimoine & de la Citoyenneté [en ligne]. <<https://www.classesdupatrimoine.brussels/activites/14-18-bruxelles-occupe/>> (consulté le 27 novembre 2018)
5. Mundaneum. Un siècle plus tard, un autre regard sur 14-18. [expositions.mundaneum.org](http://expositions.mundaneum.org/sites/default/files/pdf/pedagogique/un_siecle_plus_tard_un_autre_regard_sur_14-18.pdf) [en ligne]. <http://expositions.mundaneum.org/sites/default/files/pdf/pedagogique/un_siecle_plus_tard_un_autre_regard_sur_14-18.pdf> (consulté le 27 novembre 2018)
6. Voir à ce sujet, dans le présent numéro des Cahiers de la Documentation, l'article de Christopher Boon "Architectes de paix, par la connaissance : Henri La Fontaine, Paul Otlet et le Mundaneum".
7. War Heritage Institute. www.warheritage.be [en ligne]. <<https://www.warheritage.be/fr/our-forgotten-heroes/LESSENPAKKET%20TOTAAL%20FR.pdf>> (consulté le 1 décembre 2018)
8. 14-18 : Bruxelles occupée. App Store iTunes [en ligne]. <<https://itunes.apple.com/be/app/14-18-bruxelles-occupee/id1116594378?mt=8>> (consulté le 27 novembre 2018)
9. Palais de Charles Quint asbl. 14-18. Les monuments racontent. Classes du Patrimoine & de la Citoyenneté [en ligne]. <<https://erfgoedklassen.brussels/wp-content/uploads/2018/01/Cahier-14-18-Les-monuments-racontent.pdf>> (consulté le 27 novembre 2018)
10. Mundaneum. L'Europe commence ici ! Les Architectes de Paix. [expositions.mundaneum.org](http://expositions.mundaneum.org/fr/expositions/leurope-commence-ici-les-architectes-de-paix) [en ligne]. <<http://expositions.mundaneum.org/fr/expositions/leurope-commence-ici-les-architectes-de-paix>> (consulté le 27 novembre 2018)
11. War Heritage Institute. www.warheritage14-18.be [en ligne]. <<https://www.warheritage14-18.be/fr/event/exposition-au-dela-de-la-grande-guerre-1918-1928>> (consulté le 1 décembre 2018)
12. Lespakketten. Museum aan de IJzer [on line]. <<http://www.museumaandeijzer.be/ijzertoren/nl/ijzertorendiiksmuide/lespakketten>> (consulté le 8 décembre 2018)
13. Educatie. Memorial Museum Passchendaele 1917 [on line]. <<https://www.passchendaele.be/Educatie>> (consulté le 8 décembre 2018)
14. Educatieve dienst, werk materiaal en aanbod. In Flanders Fields Museum [on line]. <<http://www.inflandersfields.be/nl/educatief-nieuw>> (consulté le 8 décembre 2018)
15. Dendooven, Dominiek. La Première Guerre mondiale en Flandre-Occidentale : qui fait quoi ? In: Lebtahi, Yannick ; Zetlaoui, Tiphaine. *14-18 Collectionner la Grande Guerre. Du témoignage à la mémoire filmée*. Éditions Charles Corlet, 2013. p. 21 [en ligne]. <<https://halshs.archives-ouvertes.fr/halshs-01778986>> (consulté le 8 décembre 2018)
16. En France, par exemple : Téléchargements et Outils pédagogiques. Historial de la Grande Guerre de Péronne. Service éducatif [en ligne]. <<https://www.historial.fr/ressources/service-educatif/telechargements-et-outils-pedagogiques/>> (consulté le 8 décembre 2018) – Aux Pays-Bas, par exemple : Lespakket 100 jaar Belgenkamp in Harderwijk. Stadsmuseum Harderwijk [en ligne]. <<https://www.stadsmuseum-harderwijk.nl/lespakket-100-jaar-belgenkamp-in-harderwijk/>> (consulté le 8 décembre 2018)